



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/AC.237/WG.I/L.17
11 February 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ О РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА
Девятая сессия
Женева, 7-18 февраля 1994 года
Пункт 2 d) предварительной повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

РАССМОТРЕНИЕ АДЕКВАТНОСТИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ИЗЛОЖЕННЫХ
В ПУНКТЕ 2 а) и b) СТАТЬИ 4

Проект выводов, предлагаемый Сопредседателями Рабочей группы I

Ход работы

1. Рабочая группа рассмотрела подпункт 2 d) (Обзор адекватности обязательств, изложенных в пункте 2 а) и b) статьи 4) на своем втором заседании 7 февраля 1994 года. В качестве основы для рассмотрения данного вопроса использовался документ A/AC.237/47, подготовленный временным секретариатом.
2. С заявлениями по данному подпункту выступили представители 22 государств, в том числе один представитель, выступавший от имени Европейского экономического сообщества и его государств-членов.
3. Рассмотрев тексты, представленные Сопредседателями (A/AC.237/WG.I/L.), Рабочая группа I на __ заседании __ февраля рекомендовала Комитету утвердить проект выводов по данному подпункту.

Выводы

4. По рекомендации Рабочей группы I Комитет на своем __ заседании __ февраля принял приводимые ниже выводы по подпункту 2 d).

5. Рассмотрев документ A/AC.237/47, озаглавленный "Рассмотрение адекватности обязательств, предусмотренных в подпунктах 2 а) и b) пункта 2 статьи 4", и напоминая, что лишь Конференция Сторон (КС) имеет право принимать окончательные решения по этому вопросу, Комитет достиг следующих предварительных выводов:

а) сфера рассмотрения будет включать адекватность подпунктов а) и b) пункта 2 статьи 4 во всей их полноте с уделением особого внимания содержащимся в них обязательствам. Главной точкой отсчета при таком рассмотрении будет окончательная цель Конвенции, предусмотренная в статье 2, и прогресс в деле ее достижения. Рассмотрение адекватности обязательств будет проводиться отдельно от рассмотрения хода выполнения этих обязательств, хотя совокупная оценка, которая будет получена в результате последнего процесса, может быть учтена при рассмотрении вопроса о возможных последующих действиях;

б) рассмотрение адекватности обязательств будет основываться главным образом на компиляции и обобщении информации о глобальной ситуации, включая научную, техническую, социальную и экономическую информацию. Основными материалами для такого рассмотрения станут первый доклад МГЭИК по оценке (1990 год), дополнение к нему (1992 год) и специальный доклад (ноябрь 1994 года);

с) при рассмотрении адекватности обязательств и при рассмотрении возможных последующих мер будут приниматься во внимание технический анализ, а также накопленная и обобщенная информация из национальных сообщений сторон, включенных в приложение I, если таковая будет иметься в наличии;

д) процесс подготовки к рассмотрению адекватности обязательств и возможных последующих мер на КС I должен начаться сейчас и осуществляться поэтапно;

е) главную ответственность за оказание поддержки КС при рассмотрении адекватности обязательств должен нести вспомогательный орган по осуществлению (ВОО); первая сессия КС могла бы воспользоваться консультативными услугами временных механизмов, созданных по решению Комитета для выполнения функций ВОО.

6. Ввиду существующего уровня научных знаний и того факта, что срок действия обязательств не распространяется за пределы 2000 года, было выражено общее мнение в отношении того, что обязательства, предусмотренные в пункте 2 а) и б) статьи 4, следует считать неадекватными и что необходимо будет принять дополнительные меры для обеспечения удовлетворительного прогресса в достижении цели Конвенции. Была подчеркнута необходимость принятия мер в период после 2000 года. Были отмечены потенциальные трудности, которые могут возникнуть, если стороны попытаются внести поправки в текст подпунктов а) и б) пункта 2 статьи 4. Было отмечено, что при рассмотрении дальнейших мер Комитету следует учитывать общую, но дифференцированную ответственность сторон, различия между сторонами в изначальных позициях и подходах, экономических структурах и ресурсных базах, необходимость поддержания активного и устойчивого экономического роста, имеющиеся технологии и другие обстоятельства, а также необходимость обеспечения справедливого и соответствующего вклада каждой стороны, включенной в приложение I, в глобальные усилия.

7. В связи с возможными последующими мерами по рассмотрению адекватности были упомянуты следующие варианты:

- а) поправка к Конвенции;
- б) протокол или протоколы к Конвенции, которые могут быть согласованы до первой сессии Конференции Сторон, на ней или после нее; и
- в) принятие сторонами на первой сессии Конференции Сторон резолюции или решения, которые разъясняли или толковали бы соответствующий текст, давали бы сторонам руководящие принципы по осуществлению данной статьи или содержали бы политическое заявление о намерениях сторон.

8. В ходе обсуждений были упомянуты несколько направлений таких последующих мер по рассмотрению адекватности.

9. Комитет принял решение продолжить обсуждение этого вопроса на своей следующей сессии с целью подготовки решений, которые будут приняты Конференцией Сторон на ее первой сессии согласно соответствующим положениям Конвенции.

10. В этом контексте временному секретариату было предложено представить на рассмотрение Комитета на его десятой сессии дальнейшую документацию по этому вопросу, включая:

- а) перечень возможных последующих мер по рассмотрению подпунктов а) и б) пункта 2 статьи 4 с учетом всех выраженных мнений и материалов, представленных в ходе текущей сессии, а также с учетом любых дополнительных замечаний, которые государства-члены или другие стороны могут направить

временному секретариату до 15 апреля 1994 года. Документы, которые были или будут представлены временному секретариату, могут, при наличии соответствующей просьбы, издаваться временным секретариатом только на языке оригинала и распространяться среди всех делегаций;

b) соображения в отношении планирования и организации процесса рассмотрения адекватности, вкладов в этот процесс и любых последующих действий в период между десятой сессией и первой сессией Конференции Сторон;

c) элементы проекта основных положений доклада Комитета первой сессии Конференции Сторон по вопросу о рассмотрении адекватности.
